# treukische Gesetzsammlun

Ausgegeben zu Berlin, den 30. Juni 1934 1934 Mr. Tag Inhalt: 29. 6. 34 Gefet über die Berfaffung der Sauptftadt Berlin 29. 6. 34 Bejet über bas Staatliche Leihamt und die Rother-Stiftung in Berlin 29. 6. 34 Gefet über die Renordnung der Zuftändigfeiten innerhalb des Staatsminifteriums

(Mr. 14148.) Gefet über die Berfaffung ber hauptstadt Berlin. Bom 29. Juni 1934.

Das Staatsministerium hat das folgende Gesetz beschlossen:

Erster Abschnitt.

Bon den Grundlagen der hauptftädtischen Berfaffung.

Die Gemeinde Berlin ist die Reichs- und Landeshauptstadt. Sie hat auch die Aufgaben einer Provinz. (e) Or form sebergeit einzelne bezirlseigeig § 2.102114 ober Elephine

Leiter der Hauptstadt Berlin ift der Oberbürgermeister.

mediadegrad thi \$13.160 susmissingly and

- (1) Die Hauptstadt Berlin gliedert sich in Verwaltungsbezirke.
- (2) Anzahl, Grenzen und Bezeichnung der Verwaltungsbezirke werden durch Satzung geregelt. Die Satzung bedarf der Genehmigung des Ministers des Innern.
  - (3) Die Satzung kann auch von dem Minister des Innern festgestellt werden.

# Zweiter Abschnitt.

Bon den Berwaltungsbezirken der Hauptstadt Berlin.

a) Bon den Bezirksbürgermeistern, deren Aufgaben und Bertretung.

- (1) Die Bezirksverwaltungsgeschäfte der Hauptstadt Berlin verwaltet in den Verwaltungs= bezirken der Bezirksbürgermeister. Sonderverwaltungen einzelner Zweige der Hauptverwaltung der Hauptstadt Berlin werden in den Bezirken nicht gebildet, es sei denn, daß die Bezirks= verwaltungsfatzung eine Ausnahme vorsieht. Die Bezirksverwaltungsgeschäfte sind entweder überlassene bezirkseigene Geschäfte oder übertragene Gemeinschaftsgeschäfte.
- (2) Die Bezirksverwaltungsfatung bestimmt, welche Geschäfte der Bezirks bezirkseigene find und welche übertragene Gemeinschaftsgeschäfte werden können. Die Bezirksverwaltungssatzung kann den Kreis der bezirkseigenen Geschäfte für die einzelnen Berwaltungsbezirke verschieden bestimmen.
- (3) Die Bezirksverwaltungsfatzung bedarf der Genehmigung des Ministers des Innern. Kommt die Satzung nicht innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten diefes Gesetzes zustande, so kann der Minister des Innern die Satzung feststellen.

§ 5.

(1) In den bezirkseigenen Geschäften führt der Bezirksbürgermeister die Verwaltung an Stelle des Oberbürgermeisters.

- (2) Bezirkseigene Geschäfte können nicht sein:
- a) die im § 43 Abs. 2 des Gemeindeversassungsgesetzes vom 15. Dezember 1933 (Gesetzsamml. S. 427) bezeichneten Angelegenheiten; durch die Haushaltssatzung können jedoch einzelne dieser Geschäfte den Bezirksbürgermeistern für das Haushaltsjahr als bezirkseigene überlaffen werden;
- b) die Aufstellung des Stellenplans, der Besoldungsregelung und der entsprechenden Ordnungen über die Bezüge von Angestellten und Arbeitern, die Anstellung, Beförderung, Versetung und Zurruhesetung von Beamten, Angestellten und Arbeitern;
- c) die Festsetung von Richtlinien und Richtsäten für die Durchführung der Wohlfahris-Geles über die Reuerdung der Suffandigfeiten innerhalb des Staatsmitfteriums . ;ppgift
- d) die Verwaltung gemeindlicher Abgaben;
- e) die Vertretung der Stadt gegenüber der Staatsaufsicht.
- (3) Die Borschriften in den §§ 23 und 24 des Gemeindeverfassungsgesetzes vom 15. Dezember 1933 (Gesetsamml. S. 427) und im Zweiten Teile des Gemeindefinanzgesetzes vom 15. Dezember 1933 (Gesetzsamml. S. 442) über den Leiter der Gemeinde finden in bezirkseigenen Geschäften auf den Bezirksbürgermeister entsprechende Anwendung.

- (1) Der Oberbürgermeister kann verpflichtende Grundsätze für die Führung der bezirkseigenen Geschäfte aufstellen.
- (2) Er tann jederzeit einzelne begirtseigene Geschäfte oder Gruppen begirtseigener Geschäfte einzelner oder aller Bezirksämter sich vorbehalten oder an sich heranziehen; eine Entscheidung des Bezirksbürgermeisters kann er nur abändern, wenn und solange dieser hierzu berechtigt ist.
- (3) Das Recht, einzelne bezirkseigene Geschäfte sich vorzubehalten oder an sich heranzuziehen, fann der Oberbürgermeister nur auf seine allgemeinen Bertreter übertragen. Will der Oberbürgermeister Gruppen bezirkseigener Geschäfte sich vorbehalten oder an sich heranziehen, so hat er zuvor der Aufsichtsbehörde Mitteilung zu machen. Widerspricht diese, so muß die Maßnahme unterbleiben. modesor Mellegilet urennig, des zelfnille mes nod wan

Der Oberbürgermeister ist berechtigt, sich jederzeit über alle bezirkseigenen Angelegenheiten des Bezirkes und deren Verwaltung zu unterrichten. Er kann hierzu an Ort und Stelle Brüfungen vornehmen, Akten und sonstige Unterlagen einsehen, schriftliche Berichte erfordern und den Bezirksbürgermeister zum Vortrag laden.

- (1) Der Oberbürgermeister kann den Bezirksbürgermeistern im Rahmen der Bezirksberwaltungssahung Geschäfte des Oberbürgermeisters zur Verwaltung übertragen (übertragene Gemeinschaftsgeschäfte). In diesen Geschäften ist der Bezirksbürgermeister an Anordnungen und Weisungen des Oberbürgermeisters gebunden.
- (2) Soweit der Oberbürgermeifter die Verwaltung gemeindlicher Abgaben sich nicht selbst vorbehält, werden fie als übertragene Gemeinschaftsgeschäfte von den Bezirken geführt. In diesem Falle gilt der Bezirksbürgermeister als Gemeindevorstand im Sinne von §§ 69, 70 des Kommunalabgabengesetes. Gegen den Beschluß des Bezirksbürgermeisters findet binnen einer mit dem ersten Tage nach erfolgter Zustellung beginnenden Frist von zwei Wochen wahlweise entweder die Klage im Verwaltungsstreitversahren oder weiterer Einspruch an den Oberbürgermeister statt; gegen den Beschluß des Oberbürgermeisters über den weiteren Einspruch findet binnen einer mit bem ersten Tage nach erfolgter Zustellung beginnenden Frist von zwei Wochen die Rlage im Berwaltungsstreitverfahren statt. In dem Einspruchsbeschlusse des Bezirksbürgermeisters ift auf diese Rechtsmittel ausdrücklich hinzuweisen.

(1) Zur Vertretung und Hilfeleiftung des Bezirksbürgermeifters werden Bezirksbeigeordnete berufen.

- (2) Allgemeiner Vertreter des Bezirksbürgermeisters ist der Erste Bezirksbeigeordnete. Sonsstige Bezirksbeigeordnete sind zur allgemeinen Vertretung nur berufen, wenn auch der Erste Bezirksbeigeordnete behindert ist. Die Reihenfolge, in der sie zur allgemeinen Vertretung berusen sind, bestimmt die Aussichtsbehörde.
- (3) Der Erste Bezirksbeigeordnete führt die Amtsbezeichnung Erster Bezirksstadtrat. Die übrigen Bezirksbeigeordneten führen die Amtsbezeichnung Bezirksstadtrat (Bezirksstadtrechtsrat, Bezirksstadtsdulrat, Bezirksstadtbaurat und dgl.).

#### § 10.

- (1) Die Stelle des Bezirksbürgermeisters wird hauptamtlich verwaltet.
- (2) Die Stellen der Bezirksbeigeordneten können ehrenamtlich verwaltet werden. Die Zahl der hauptamtlichen und ehrenamtlichen Bezirksbeigeordneten wird für jeden Berwaltungsbezirk in der Bezirksverwaltungsfatzung geregelt.

# § 11.

- (1) Die Bezirksbürgermeister und die Bezirksbeigeordneten beruft, versetzt und entläßt die Aufsichtsbehörde.
- (2) Für die Berufung der Bezirksbürgermeister und Bezirksbeigeordneten hat der Oberbürgermeister ein Vorschlagsrecht; die Aufsichtsbehörde ist an die Vorschläge nicht gebunden. Die Berufung ersolgt nach Fühlungnahme mit dem Gauleiter der nationalsozialistischen Bewegung.
- (3) Bezirksbürgermeister und Bezirksbeigeordnete sind Beamte der Hauptstadt Berlin.
- (4) Auf die Bezirksbürgermeister und Bezirksbeigeordneten finden § 30, § 33 Abs. 2, §§ 35, 36, § 37 Abs. 1 und 2 und § 38 des Gemeindeverfassungsgesetzes vom 15. Dezember 1933 (Gesetzsamml. S. 427) sinngemäße Anwendung. Auf die Bezirksbürgermeister findet auch § 37 Abs. 3 sinngemäße Anwendung; für den Widerruf ist der Minister des Innern zuständig.

# § 12.

- (1) Der Oberbürgermeister gibt dem Bezirksbürgermeister für die Führung der Bezirksverwaltungsgeschäfte das ersorderliche sonstige Personal bei. Dieses bearbeitet die Geschäfte nach den Weisungen des Bezirksbürgermeisters.
- (2) Die Beamtendienststrasordnung vom 27. Januar 1932 (Gesetzsamml. S. 59) wird wie folgt ergänzt:
- § 91 erhält folgenden Zusat:
  - c) der Bezirksbürgermeifter gegenüber den ihm unterstellten Beamten.
  - § 94 Abs. 1 erhält folgenden Sat 3:

Gegen den Strafbescheid im Falle des § 91 Buchstabe c findet binnen zwei Wochen zunächst die Beschwerde an den Oberbürgermeister, gegen dessen Entscheisdung binnen gleicher Frist die weitere Beschwerde an die Aufsichtsbehörde statt.

# b) Bon den Bezirtsbeiräten.

#### \$ 13.

- (1) Der Oberbürgermeister bestellt für jeden Bezirk auf Vorschlag des Bezirksbürgermeisters nach Fühlungnahme mit dem Gauleiter der nationalsozialistischen Bewegung Bezirksbeiräte, die den Bezirksbürgermeister oder einen Bezirksbeigeordneten auf wichtigen Arbeitsgebieten ständig beraten. Der Oberbürgermeister ist an die Vorschläge des Bezirksbürgermeisters nicht gebunden; kommt zwischen Oberbürgermeister und Gauleiter kein Einvernehmen zustande, so entscheidet die Aussichtsbehörde.
- (2) Die Bezirksbeiräte treten unter dem Vorsitze des Bezirksbürgermeisters oder eines Bezirksbeigeordneten zusammen.
  - (3) Die Bezirksbeiräte find Ehrenbeamte der Hauptstadt Berlin.

# § 14.

Die Bezirksberwaltungssatzung kann vorsehen, daß der Oberbürgermeister in einzelnen der im § 43 Abs. 2 des Gemeindeversassungsgesetztes vom 15. Dezember 1933 (Gesetsamml. S. 427) bezeichneten Angelegenheiten statt der Gemeinderäte die Beiräte des Bezirkes hört. Voraussetzung ist, daß die Bedeutung dieser Geschäfte nicht wesentlich über einen Bezirk hinausgeht. In diesem Falle treten die Bezirksbeiräte unter dem Vorsitze des Oberbürgermeisters oder des von ihm beauftragten Bezirksbürgermeisters oder Bezirksbeigeordneten zusammen.

# Dritter Abschnitt.

# (v) Die Stellen der Begirksbeigeardneter. 21 geen ehrenamilich verwalter werden. Die gabl

Neben den Vorschriften der §§ 1 bis 14 findet auf die Verwaltung der Hauptstadt Berlin das Gemeindeversassungsgesetz vom 15. Dezember 1933 (Gesetzsamml. S. 427) mit folgenden Maß=gaben Anwendung:

- 1. Wo im Gemeindeverfassungsgesetz die Zuständigkeit des Regierungspräsidenten oder Oberpräsidenten vorgesehen ist, tritt an deren Stelle die Aufsichtsbehörde. Der oberste örtliche Leiter der NSDAB. kann seine Rechte auf den stellvertretenden Gauleiter des Gaues Groß Berlin übertragen.
- 2. An Stelle von § 29 Abs. 2 Sat 1 und Abs. 3 Sat 1 tritt folgende Vorschrift:

Allgemeine Bertreter des Oberbürgermeifters sind die beiden Ersten Beigeordneten; sie führen die Amtsbezeichnung Bürgermeister. Art und Umfang ihrer Bertretungsbefugnis werden durch die Aufsichtsbehörde geregelt.

3. § 34 Abs. 3 gilt in folgender Fassung:

Die Berufung des Oberbürgermeisters, der Bürgermeister und Beigeordneten ersolgt nach Fühlungnahme mit dem Gauleiter der nationalsozialistischen Bewegung.

- 4. Die Zahl der Ratsherren beträgt 45; unter ihnen muß sich wenigstens ein Beirat jedes Bezirkes befinden.
- 5. § 41 Abs. 2 Sat 3 gilt in folgender Fassung:

Rommt eine Einigung nicht zustande, so entscheidet der Minister des Junern endgültig darüber, wer als Katsherr zu berufen ist.

6. Die Vorschrift des § 50 gilt nicht für Beamte, von denen der eine in der Hauptsverwaltung, der andere in der Bezirksverwaltung tätig ist oder die in verschiedenen Bezirksverwaltungen tätig sind.

### § 16.

- (1) Bei der Aufsichtsbehörde wird ein Gemeindeprüfungsamt gebildet. Auf dieses finden die Borschriften des Sechsten Teiles 4. Abschnitt des Gemeindefinanzgesetzes vom 15. Dezember 1933 (Gesetzfamml. S. 442) Anwendung.
- (2) Die Rechte des Regierungspräsidenten nach § 132 des Gemeindefinanzgesetzes stehen der Aufsichtsbehörde zu.
- (3) Für die Prüfung der Haushaltsrechnung und Entlastung des Oberbürgermeisters gelten folgende besonderen Vorschriften:
- 1. Der Oberbürgermeister übersendet nach Borprüfung durch das städtische Rechnungsprüfungsamt die Haushaltsrechnung und ihre Anlagen sowie den Prüfungsbericht des städtischen Rechnungsprüfungsamts durch die Hand der Aufsichtsbehörde dem Minister des Junern. Dieser leitet die Rechnung der Oberrechnungskammer zu, die die Prüfung vornimmt.
- 2. Die Entlastung des Oberbürgermeisters aus der Führung der Verwaltung erteilt auf Erund der Prüfung durch die Oberrechnungskammer der Minister des Junern. Das Nähere regelt der Minister des Junern.

# nilve Genfallenes libertebut verifeiger §17. verifeiger flicht ber Glichte Berlinde Berlin

- (1) Das Gesetz tritt mit dem 15. Juli 1934 in Kraft. Gleichzeitig treten die ihm sonst entgegenstehenden und die mit ihm nicht vereinbaren oder sonst überholten Vorschriften außer Rraft. Insbesondere treten außer Kraft die §§ 8 bis 32 und 53 des Gesetzes über die Bildung einer neuen Stadtgemeinde Berlin bom 27. April 1920 (Gesetsfamml. S. 123), das Geset über die vorläufige Regelung verschiedener Puntte des Gemeindeverfassungsrechts für die Hauptstadt Berlin vom 30. März 1931 (Gefetsfamml. S. 39), das Gefet über die Einsetzung eines Staats= kommiffars in der Hauptstadt Berlin vom 31. Mai 1933 (Gesetzsamml. S. 196) und das Gesetz über eine vorläufige Vereinfachung der Verwaltung der Hauptstadt Berlin vom 22. September 1933 (Gefetsamml. S. 356).
- (2) Der Minister des Junern wird ermächtigt, im Einvernehmen mit dem Fachminister im Berordnungsweg weitere außer Kraft tretende Vorschriften verbindlich zu bezeichnen, weitergehende Borschriften unter Ausmerzung von Unstimmigkeiten an den neuen Rechtszustand anzugleichen und in neuer Fassung und Ordnung bekanntzugeben.
- (3) Der Minister des Junern erläßt im Einvernehmen mit dem Fachminister die für die Aberleitung und die zur Durchführung, Ergänzung und Ausführung dieses Gesetzes erforderlichen Rechtsverordnungen und allgemeinen Verwaltungsvorschriften.

Berlin, den 17. März 1934.

# (Siegel.) Das Preußische Staatsministerium.

Göring months of the first and at the manis

nadrodest nad und ing Mundtianson zugleich als Minister bes Junern.

Im Namen des Reichs verkünde ich für den Reichskanzler das vorstehende Gesetz, dem die Reichsregierung ihre Zustimmung erteilt hat.

Berlin, den 29. Juni 1934.

# Der Preußische Ministerpräsident.

Moste et 2008 nadioald Göring. Taid juo mad ilm mar galati cajaic

The Carrier South Street Laboration

(Mr. 14149.) Geset über bas Staatliche Leihamt und die Rother-Stiftung zu Berlin. Bom 29. Juni birg Auft giroft grid

Das Staatsministerium hat das folgende Gesetz beschlossen:

### § 1.

- (1) Der Betrieb des Staatlichen Leihamts zu Berlin geht mit dem Ablaufe des 30. Juni 1934 (Abergangszeitpunkt) von der Preußischen Staatsbank (Seehandlung) an die Stadtgemeinde Berlin über. Die deswegen unter den Beteiligten am 15. Juni 1934 getroffene Vereinbarung wird nachstehend veröffentlicht.
- (2) Die Stadtgemeinde Berlin wird das Leihamt vom übergangszeitpunkt an als eine nichtselbständige städtische Anstalt unter dem Namen "Leihamt der Stadtgemeinde Berlin" auf ihre Rechnung nach Maßgabe der für die Anstalt zu erlassenden Satzung weiter betreiben oder durch eine ihrer wirtschaftlichen Unternehmungen betreiben laffen.

#### § 2.

(1) Das Leihamt braucht eine verpfändete Sache, auch wenn fie ein Nichtberechtigter verpfändet hat, nur gegen Rückzahlung des Darlehens zuzüglich der aufgelaufenen Zinsen und Kosten herauszugeben.

- (2) Der verfallende Überschuß versteigerter Pfänder fließt künftig der Stadtgemeinde Berlin zu; er ist in die Erfolgsrechnung des Leihamts einzustellen. Den jährlichen Reingewinn des Leihamts hat die Stadtgemeinde Berlin zu Wohlfahrtszwecken zu verwenden, soweit er nicht der Erfüllung ihrer aus der Übernahme des Leihamts sich ergebenden Berpflichtungen dient.
- (3) Im Sinne des Gesetzes, betreffend das Pfandleihgewerbe, vom 17. März 1881 (Gesetzsfamml. S. 265) wird das Leihamt vom Übergangszeitpunkt an den Pfandleihanstalten der Gemeinden oder der weiteren kommunalen Verbände gleichgestellt, die beim Inkrafttreten des genannten Gesetzes bereits bestanden.
- (4) Die Stadtgemeinde Verlin hat die Einrichtung, den Betrieb und die Rechtsverhältnisse bes Leihamts durch eine Satzung zu regeln; zum Erlaß und zur Anderung der Satzung bedarf sie der Genehmigung des Ministers des Junern. Bis zum Erlaß der Satzung gelten die Bestimmungen des "Reglements für das Königliche Leih-Amt zu Berlin" vom 8ten Februar 1834 (Gesetzsamml. S. 23), soweit sie der Vereinbarung unter den Beteiligten nicht zuwider-lausen, mit der Waßgabe fort, daß
  - 1. an die Stelle der Staatsbank und ihrer Organe die Stadtgemeinde Berlin und ihre Organe treten,
  - 2. Zweigstellen des Leihamts im jeweiligen Bezirk der Stadtgemeinde Berlin errichtet werden können.

# § 3.

(1) Die planmäßigen und nichtplanmäßigen Beamten des Leihamts treten zum Übergangs= zeitpunkt in den Dienst der Stadtgemeinde Berlin über.

(2) Anhängige Dienststrasversahren werden vom Übergangszeitpunkt an von den Behörden fortgeführt, die für Dienststrasversahren gegen Beamte der Stadtgemeinde Berlin zuständig sind; bisher getroffene Maßnahmen bleiben rechtswirksam. Die Beamten unterliegen den Vorschriften der §§ 90 bis 97 der Beamtendienststrasordnung vom 27. Januar 1932 (Gesetziamml. S. 59) auch wegen der Dienstvergehen, die sie vor dem Übergangszeitpunkt als Beamte des Leihamts begangen haben.

### anno a financial s & 4. och in financial confi

Diefes Gesetz tritt mit dem auf die Verkündung folgenden Tage in Rraft.

Berlin, den 16. Juni 1934.

(Siegel.) Das Preußische Staatsministerium.
Söring. Popiţ. Rust. Frick.

Im Namen des Reichs verkünde ich für den Reichskanzler das vorstehende Gesetz, dem die Reichsregierung ihre Zustimmung erteilt hat.

Berlin, den 29. Juni 1934.

Der Preußische Ministerpräsident.
Göring.

# Vereinbarung

Unlage.

# zwischen

- 1. dem Preußischen Staate, bertreten durch den Finangminister,
- 2. der Preugischen Staatsbant (Seehandlung), bertreten durch die Generaldirektion,
- 3. der Stadtgemeinde Berlin, vertreten durch den Oberbürgermeifter,
- 4. ber Rother-Stiftung ju Berlin-Lichterfelde, bertreten durch das Auratorium.

# \$ 1

- (1) Die Preußische Staatsbank (Seehandlung) verpflichtet sich, den Betrieb des Staatlichen Leihamts zu Berlin mit dem Ablauf des 30. Juni 1934 (Übergangszeitpunkt) an die Stadtgemeinde Berlin zu übertragen.
- (2) Die Stadtgemeinde Verlin verpflichtet sich, das Leihamt vom Übergangszeitpunkt an als eine nichtselbständige städtische Anstalt unter dem Namen "Leihamt der Stadtgemeinde Verlin" auf ihre Rechnung weiter zu betreiben oder durch eine ihrer wirtschaftlichen Unternehmungen betreiben zu lassen.

§ 2.

Alle Rechte und Pflichten des Leihamts gehen, soweit sich nicht aus anderen Bestimmungen dieser Bereinbarung, Abweichendes ergibt, zum übergangszeitpunkt auf die Stadtgemeinde Berlin über; die Stadtgemeinde Berlin verpflichtet sich, den Preußischen Staat und die Staatsbank von allen Verpflichtungen freizustellen, die ihnen infolge oder anläßlich des Betriebes des Leihamts erwachsen sein sollten. Der Staat und die Staatsbank haben jedoch in diesem Falle ihre etwaigen Ansprüche auf Rückgriff gegen ihre Beamten, Angestellten, Arbeiter und gegon sonstige Dritte an die Stadt abzutreten.

excilmentte an der Stadioeneinis Berlin zu; er ift in

- (1) Der Preußische Staat und die Staatsbank verpflichten sich, der Stadtgemeinde Berlin zum Übergangszeitpunkt die dem Betriebe des Leihamts dienenden
- 1. Grundstücke nebst Gebäuden
  - a) Fägerstraße 64 (Grundbuch Friedrichstadt Band 26, Blatt 1844),
  - b) Linienstraße 98/99/Clsasser Straße 74 (Grundbuch Königstadt Band 12, Blatt 887, Band 130, Blatt 5645),
- 2. beweglichen Sachen (nach den darüber geführten Inventarverzeichnissen) zu übereignen.
- (2) Die Stadtgemeinde Berlin verhflichtet sich, der Staatsbank den Wert der im Abs. 1 bezeichneten Gegenstände in geeigneten unbebauten oder bebauten Grundstücken, in Geld oder in anderer Weise zu erstatten. Die Regelung bleibt einer besonderen Vereinbarung zwischen der Staatsbank und der Stadtgemeinde Verlin vorbehalten. Durch Abschluß dieser Sondervereinbarung verpflichtet sich die Stadtgemeinde, die Auflassung der Leihamtsgrundstücke entgegenzunehmen.
- (3) Die Stadtgemeinde Berlin verpflichtet sich, die Staatsbank bis zur Erstattung des Wertes der im Abs. 1 bezeichneten Gegenstände für deren Überlassung nach der bisher vom Leihamt der Staatsbank gegenüber beobachteten Übung zu entschädigen.

#### 8 4.

Die Stadtgemeinde Berlin verpflichtet sich, das Betriebskapital, das die Staatsbank dem Leihamt überlassen hat und dessen Geldbetrag zum übergangszeitpunkt von der Staatsbank und der Stadtgemeinde Berlin gemeinsam nach den Büchern der Staatsbank selstellen ist, der Staatsbank zum jeweiligen Reichsbanklombardsah, mindestens jedoch zu 5 v. H. zu verzinsen und in den Jahren 1935 bis 1944 jeweils am 1. Juli in zehn gleichen Jahresteilbeträgen zurückzuzahlen; der Stadtgemeinde Berlin steht eine frühere Zahlung frei. Sie verpflichtet sich, der Staatsbank zum übergangszeitpunkt einen entsprechenden Schuldschein zu erteilen.

# § 5.

- (1) Die Stadtgemeinde Berlin verpflichtet sich, nach Maßgabe der Borschriften des Kap. V des Gesetzes zur Anderung von Borschriften auf dem Gebiete des allgemeinen Beamten-, des Besoldungs- und des Versorgungsrechts vom 30. Juni 1933 (Reichsgesetzbl. I S. 433) zum übergangszeitpunkt die planmäßigen und nichtplanmäßigen Beamten sowie die Angestellten des Leihamts in ihren Dienst zu übernehmen. Ferner verpflichtet sich die Stadtgemeinde Berlin, die Arbeiter des Leihamts in ihren Dienst zu übernehmen.
- (2) Die Stadtgemeinde Berlin verpflichtet sich, vom Übergangszeitpunkt an die Versorgungsansprüche der vor oder zu diesem Zeitpunkt einstweilen oder dauernd in den Ruhestand versetzen Beamten des Leihamts und ihrer Hinterbliebenen sowie der Hinterbliebenen der bis zu diesem Zeitpunkt im Dienste des Leihamts verstorbenen Beamten zu erfüllen.
- (3) Die Stadtgemeinde Berlin übernimmt vom Übergangszeitpunkt an nach den bisherigen Grundfätzen die Sorge für die ausgeschiedenen Beamten, Angestellten und Arbeiter des Leihamts und ihre Hinterbliedenen, soweit sie in eine wirtschaftliche Notlage geraten.
  - (4) § 2 findet entsprechende Anwendung.

# § 6.

- (1) Der Rücklagenbestand des Leihamts und das Barvermögen der Rother-Stiftung werden nach dem Stande des Übergangszeitpunktes sestgestellt und gehen in das Vermögen der Stadtsgemeinde Berlin über. Den Überschuß versteigerter Pfänder, der bereits versallen, an die Rother-Stiftung aber noch nicht abgeführt ist, und den Überschuß versteigerter Pfänder, der bis zum 18. Juli 1934 versällt, hat die Stadtgemeinde Berlin (Leihamt) am 19. Juli 1934 dar an die Rother-Stiftung zu zahlen. Im übrigen sließt der versallende Überschuß versteigerter Pfänder vom Übergangszeitpunkte an der Stadtgemeinde Berlin zu; er ist in die Erfolgsrechnung des Leihamts einzustellen. Den jährlichen Reingewinn des Leihamts hat die Stadtgemeinde Berlin zu Wohlfahrtszwecken zu verwenden, soweit er nicht der Erfüllung der aus Anlaß der Übernahme des Leihamts sich ergebenden Verpslichtungen dient. Zu diesen Verpslichtungen rechnet auch die Wiederauffüllung der vorgenannten Fonds auf die seitgestellte Höhe. Die Erfüllung dieser Verpslichtung geht jeder anderweiten Verwendung vor.
- (2) Die Stadtgemeinde Berlin verpflichtet sich, als Entschädigung an die Rother-Stiftung am Ersten jedes Kalendervierteljahres, erstmalig am 1. Juli 1934, 45 Jahre lang, also letztmalig am 1. April 1979 je 30 000 RM zu zahlen. Bon der Jahresleistung von 120 000 RM gelten 20 000 RM als Tilgung des übernommenen Kücklagenbestandes und Barvermögens der KothersStiftung.
- (3) Gehen die Erträgnisse des Leihamts so weit zurück, daß die Stadtgemeinde Berlin hieraus die Jahresleistung von 120 000 RM nicht mehr in voller Höhe bestreiten kann, so wird ihr die Rother-Stiftung den als Tilgung geltenden Teilbetrag dis zu 20 000 RM in der Weise stunden, daß sich dis zur Abtragung der gestundeten Beträge die viertelzährliche Zahlungsverpslichtung der Stadt über den 1. April 1979 hinaus entsprechend verlängert. Der gestundete Betrag ist zum jeweiligen Reichsbanksombardsatz, mindestens jedoch zu 5 v. H. zu verzinsen. Die Zinsen sind nachträglich am Ersten jedes Kalenderviertelzahres zu entrichten.
- (4) Macht die Stadtgemeinde Berlin von ihrem satzungsmäßigen Recht Gebrauch, das Leihsamt vor Ablauf ihrer Zahlungsverpflichtungen gegenüber der Rother-Stiftung aufzulösen, so hat sie den Rücklagenbestand des Leihamts und das frühere Barvermögen der Rother-Stiftung in Höhe des zum Übergangszeitpunkt festgestellten Betrages, vermindert um die dis zur Auf-lösung bereits entrichteten Tilgungsbeträge (vgl. Abs. 2), dieser zu erstatten.

# in den Jahren 1925 bis 1944 jeweils am . ? Buli in gehn gleichen Jahrestellberragen guruld

Das Kuratorium der Rother-Stiftung verpflichtet sich vorbehaltlich der Genehmigung des Staatsministeriums, das Statut der Rother-Stiftung, wie folgt, zu ändern:

- 1. Im § 1 werden die Worte ,, , welcher der jährliche reine überschuß aus dem Geschäfts= betriebe des Königlichen Leihamts zu Berlin (Gesetz-Samml. 1834 Nr. 1510 Seite 23) als fortdauernde Einnahmequelle überwiesen ist" gestrichen.
- 2. Im § 2 Abf. 1 wird die Nr. 4 geftrichen.
- 3. Die §§ 24 und 25 werden geftrichen. Das Meuhliche Staatsministerum

Giring Ruft 88 anire Darre.

- (1) Grunderwerbs- und Wertzuwachssteuer, die aus Anlaß der Durchführung dieser Vereinbarung fällig werden, übernimmt die Stadtgemeinde Berlin.
- (2) Stempelsteuer sowie Gerichtsgebühren und bare Auslagen, die aus Anlaß des Abschlusses oder der Durchführung dieser Bereinbarung fällig werden, übernimmt der Preußische Staat.

Berlin, den 15. Juni 1934.

Der Preußische Finanzminister.

> Im Auftrage: Dr. Scheche.

Die Generaldirektion der Preußischen Staatsbank der Stadt Berlin. (Seehandlung).

Brefenfeld. Soldat. Der Oberbürgermeister

Im Auftrage: Dr. Rrüger.

Das Auratorium der Rother-Stiftung. Schroeder. D. Rarow.

(Rr. 14150.) Gejet über die Neuordnung der Zuständigkeiten innerhalb bes Staatsministeriums. Bom 29. Juni 1934.

Das Staatsministerium hat das folgende Gesetz beschlossen:

\$ 1.

Von den Aufgaben und Zuständigkeiten des Ministeriums für Wirtschaft und Arbeit geben mit Wirkung vom 1. Juli 1934 auf das Ministerium für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung über:

- 1. die Bergakademie in Clausthal,
- 2. das gesamte Berufs- und Fachschulwesen einschließlich der Veranstaltungen zur Ausbildung der Lehrkräfte.

\$ 2.

Von den Aufgaben und Zuständigkeiten des Landwirtschaftsministeriums gehen mit Wirkung vom 1. Juli 1934 auf das Ministerium für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung über

das Berufs= und Fachschulwesen einschließlich der Beranstaltungen zur Ausbildung der Lehrfräfte.

§ 3.

Die näheren Bestimmungen gur Ausführung dieses Gesetzes erläßt der Ministerpräsident.

Gerenikgegeben vom Preußischen Staatem. 4 Krium. - Dord: Preußische Drudoreie und Der Finanzminister wird ermächtigt, zur Durchführung dieses Gesetzes den Staatshaushaltsplan zu ändern.

§ 5.

Dieses Gesetz tritt am Tage der Verkündung in Kraft.

Berlin, den 13. Juni 1934.

(Siegel.)

Das Preußische Staatsministerium.

Göring. Ruft. Schmitt. Darré.

Im Namen des Reichs verkünde ich für den Reichskanzler das vorstehende Gesetz, dem die Reichsregierung ihre Zustimmung erteilt hat.

Berlin, den 29. Juni 1934.

Der Preußische Ministerpräsident. Göring. Dr. Cronew, dolton, att. 129

# Preufische Gesetztammiung

The August of the second of the Conference of th

(NE. 14251.) Defer lives die deschonerte Christikaerung einfger was Graufe einschen Ansteiliges Vereicher um Abreichen fallender Arbeiten. Bent S. July 1884.

Des Christiania lleubem hat him telgende wefer before be

Duly Anisting room 15 Cross 1980 street bus end Gerand bes develop long affilier. Mentragy fider ble Gelfsteilung der Groupe nom 14 Anischt 2000 contabonetend. 1921 fr. S. 200, 1920 fr I 483. Decletament 1930 St. 1889 den frankricht au den Beugine Mein ausernatene und en Herufen gefallene Gebliebung Olympa der im die Landigemeinde Berl (Breis Genedung) engenliebert

The Angle of the A

Duties Before rest with here and his Worthmoney tobassion prope in April.

State, being June 1931.

Sent. - The Problems Smallachillerium.

I'm Acorea liek Steadle vertilede 275 for Alia Marie ffamilier des merliepende Andre deur die Neidescopertuge dure handromanne region des

Pierlin, ben 6 Stell 1904

Der Heugiliche Muchauppallikern.

Words her 15 Cami 1983

Das Preudikie Stanksmiliterium.

Dur Namen bes Neicht vertille ich für den abenikkonzier bas vorstellende Erlet, ben

Berlin den 29. Juni 1934.

Der Prengische Ministerprösident.